



SEWER SYSTEM IMPROVEMENT PROGRAM | Grey. Green. Clean.

Control de Las Aguas Pluviales Con el Uso de Infraestructura Verde

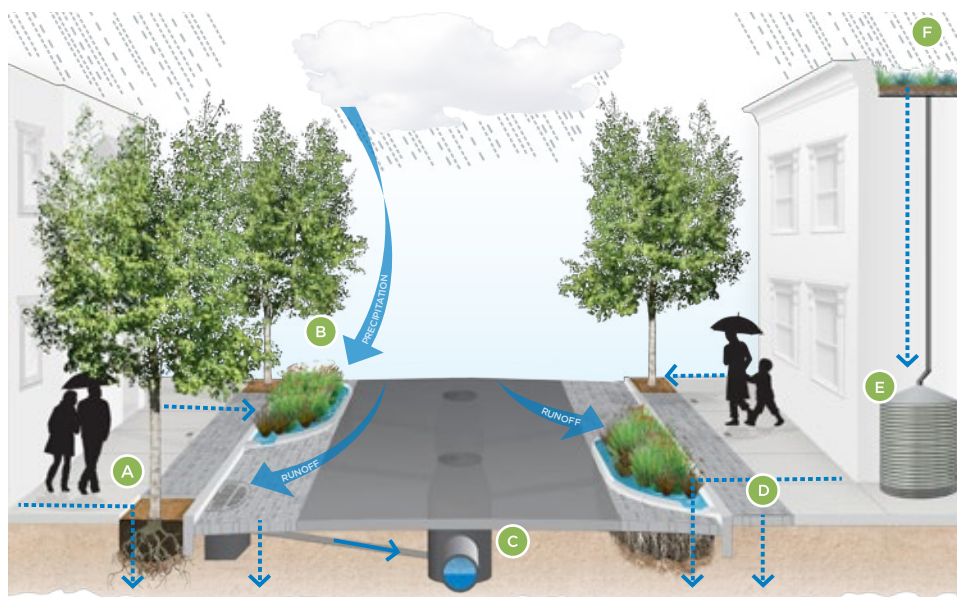
En un día lluvioso, las aguas pluviales se vierten rápidamente de las calles, veredas y estacionamientos de San Francisco al sistema combinado de alcantarillas. Durante las lluvias fuertes, las aguas pluviales no tienen otro lugar donde ir más que a nuestro sistema de alcantarillado, causando problemas como inundaciones en los vecindades y vertido de aguas de deshecho en la bahía de San Francisco y el océano Pacífico.

Como parte del Sewer System Improvement Program (SSIP), la San Francisco Utilities Commission (SFPUC) está construyendo ocho innovadores proyectos de infraestructura verde en toda la ciudad. Haremos un monitoreo y evaluaremos la efectividad de la infraestructura verde para controlar las aguas pluviales. Estos proyectos apuntan a disminuir el caudal de aguas pluviales que llegan a nuestro sistema combinado de alcantarillas durante grandes tormentas, a reducir inundaciones localizadas en vecindades de terrenos bajos y a proteger la calidad del agua de la bahía y del océano.

Construyendo Una Ciudad Más Verde

Durante los próximos 20 años la SFPUC implementará una infraestructura verde junto con una infraestructura gris (tuberías, estaciones de bombeo y otras instalaciones) para controlar las aguas pluviales y asegurar un sistema de alcantarillado sustentable para las generaciones futuras.

Además de reducir el efecto sobre el anticuado sistema de alcantarillado de San Francisco, la infraestructura verde puede proporcionar otros beneficios a la comunidad y al medio ambiente, al mejorar las calles para ciclistas y peatones, al crear espacios públicos al aire libre y embellecer los vecindades.



(A) árboles en las calles con macetas de escurrido (B) jardines de lluvia (C) mejoras de los caños del alcantarillado (D) pavimento permeable (E) cisternas (F) techos con vegetación

¿Qué es La Infraestructura Verde?

La infraestructura verde es un conjunto de herramientas para controlar las aguas pluviales que aprovechan el proceso natural de los terrenos y las plantas para aminorar y limpiar las aguas pluviales.



Proyectos Innovadores de Infraestructura Verde

La SFPUC está trabajando con la comunidad y con otros departamentos de la ciudad para diseñar y construir ocho proyectos de infraestructura verde, que se encontrarán en cada una de las cuencas de la ciudad.

Cada uno de nosotros vive, trabaja o se divierte en una de las ocho distintas cuencas urbanas de San Francisco.

¿En qué cuenca vive usted?



NUESTRO SISTEMA COMBINADO DE ALCANTARILLAS

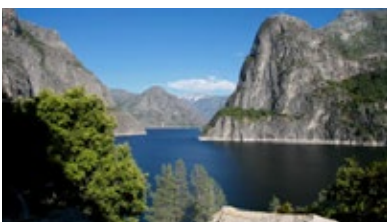
3
Plantas de Tratamiento

1,000+
Millas de Tuberías

80
Millones de Galones Tratados en Días Sin Lluvia

575
Millones de Galones Tratados en Días de Lluvia

40
Billones de Galones Tratados Anualmente



¿Qué es una Cuenca?

Una cuenca es un área de terreno donde las aguas pluviales se escurren por fuerza de gravedad, vertiéndose en un cuerpo de agua receptor.

San Francisco tiene ocho cuencas distintas, cinco del lado de la bahía y tres en la zona oeste.

Planificando un Sistema de Alcantarillado Sustentable

La SFPUC está desarrollando un plan integral para actualizar en los próximos 20 años el control de las alcantarillas y las aguas pluviales, para atender los retos que enfrenta San Francisco en sus ocho cuencas urbanas.

Este proyecto de planificación se llama the Urban Watershed Assessment (UWA). El proceso de planificación de UWA identificará soluciones tanto con infraestructura verde (jardines de lluvia, pavimento permeable, y jardinería con sistemas de bio-filtración) como con infraestructura gris (tuberías, túneles y estaciones de bombeo) para atender los retos que enfrenta nuestro sistema de alcantarillado. Además de la opinión pública, la SFPUC utilizará una innovadora herramienta de análisis de Tres Cuestiones Principales, para evaluar los beneficios comunitarios, medio-ambientales y económicos del proyecto.

Acerca del Sewer System Improvement Program (SSIP)

El SSIP es una inversión multi-billonaria en toda la ciudad, requerida para mejorar nuestra anticuada infraestructura de alcantarillado. El SSIP es el resultado de un proceso de planificación comunitario de ocho años que asegurará un sistema de alcantarillado confiable, sustentable y a prueba de terremotos ahora y para las generaciones venideras.

sfwater.org/ssip
ssip@sfwater.org



SEWER SYSTEM IMPROVEMENT PROGRAM | Grey. Green. Clean.

